

enhalten, dem zufolge die Zuständigkeiten im Sinne der Ziffern 2°, 3°, 4° und 9° des ersten Absatzes dieses Artikels das Recht beinhalten, in den Hoheitsgewässern und auf dem Kontinentalsockel die zur Ausübung der übertragenen Zuständigkeiten erforderlichen Arbeiten und Tätigkeiten, einschließlich des Ausbaggerns, auszuführen.

B.17.2. Die vorstehenden Erwägungen implizieren, daß die öffentliche Hand, im vorliegenden Fall die Region, der die Angelegenheit des Lotsendienstes übertragen worden ist, bei der Regierung dieser Angelegenheit, unter Beachtung der internationalen Vereinbarungen, die Gesamtheit der Strecke zu berücksichtigen hat, die die Schiffe bei Einfahrten in die Häfen und Ausfahrten aus den Häfen zurückzulegen haben, für die die Region kraft Artikel 6 § 1 X 3° des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zuständig ist, wobei diese Strecke naturgemäß an den Grenzen der Flämischen Region im Sinne von Artikel 2 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 weder anfangen noch enden kann. Dieser Umstand wirkt sich zwangsläufig auf die bezüglich des Lotswesens festzulegenden Bestimmungen aus.

B.17.3. Die angefochtene Bestimmung, ausgelegt in dem unter B.16 angegebenen Sinne und unter B.17.2 näher dargelegt, ist der im Sondergesetz zum Ausdruck gebrachten Zuständigkeitszuweisung im Bereich der Lotsendienste inhärent.

B.18. Der Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klage zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 16. Januar 1997.

Der Kanzler,

L. Potoms.

Der Vorsitzende,

L. De Grève.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP - COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 97 - 183

[97/35106]

17 DECEMBER 1996. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 15 december 1993 tot vaststelling van de algemene regels inzake het verlenen van vergunningen en erkenningen door het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 27 juni 1990 houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, inzonderheid op de artikelen 45, 46, 49 en 68;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 15 december 1993 tot vaststelling van de algemene regels inzake het verlenen van vergunningen en erkenningen door het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, inzonderheid op artikel 25 en 27;

Gelet op het advies van de Raad van Bestuur van het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap gegeven op 24 september 1996;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 december 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het onontbeerlijk is onverwijld in de reglementaire mogelijkheid te voorzien alle erkende voorzieningen die de vergunnings- en erkenningsregels niet eerbiedigen, strafrechtelijk te sanctioneren;

Op voorstel van de Vlaams minister van Cultuur, Gezin en Welzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 25 van het besluit van de Vlaamse regering van 15 december 1993 tot vaststelling van de algemene regels inzake het verlenen van vergunningen en erkenningen door het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap, wordt een § 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 3. Bepalingen van Hoofdstuk I zijn van toepassing voor het exploiteren en het ingebruiknemen van een voorziening, die erkend was op de datum van inwerkingtreding van dit besluit in uitvoering van de bepalingen van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen of van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, en wiens erkenning ingetrokken wordt na de datum van inwerkingtreding van dit besluit. »

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 17 december 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,
L. MARTENS

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 97 — 183

[35106]

17 DECEMBRE 1996. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 fixant la réglementation générale relative à l'octroi d'autorisations et d'agrèments par le « Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap » (Fonds flamand pour l'Intégration sociale des Personnes handicapées)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 juin 1990 portant création d'un « Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap », notamment les articles 45, 46, 49 et 68;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 fixant la réglementation générale relative à l'octroi d'autorisations et d'agrèments par le « Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap », notamment l'article 25 et 27;

Vu l'avis du Conseil d'Administration du « Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap », rendu le 24 septembre 1996;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 10 décembre 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de régler sans délai la poursuite pénale de toutes les structures agréées qui ne respectent pas les règles d'autorisation et d'agrèment;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 25 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 fixant la réglementation générale relative à l'octroi d'autorisations et d'agrèments par le « Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap », est ajouté un § 3 libellé comme suit :

« § 3. Les dispositions du Chapitre 1^{er} sont applicables à l'exploitation et la mise en service d'une structure qui était agréée à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté en exécution de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés ou de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés et dont l'agrèment est retiré à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté. »

Art. 2. Le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 décembre 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,

L. MARTENS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

F. 97 — 184

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

[5 - C - 96/29448]

4 NOVEMBRE 1996. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française instituant un jury de la Communauté française pour conférer les grades de candidat ingénieur industriel et d'ingénieur industriel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles, notamment l'article 43;

Vu la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 mars 1996;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 7 mai 1996;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Siège et composition du jury*

Article 1^{er}. Il est créé un jury d'enseignement supérieur de la Communauté française chargé de conférer les grades de candidat ingénieur industriel et d'ingénieur industriel.

Le jury est divisé, pour le premier cycle, par année d'études et, pour le second cycle, en chacune des sections ou options « ingénieur industriel » et par année d'études.